

治廢實施の聲明に
關係各國が抗議

米の態度著しく硬化

米國通電を突返す

英國は本國政府の施蒙基公使に對する覺書と相俟つて最先に本國政府に正式抗議を提起することゝなつた。アメリカの反對せる

日本は斷然不承認

いて脱藩され、三日中に公布される筈であるが右に對する日本
の送還條約を有効とすとの芳澤公使王正廷氏の協定に當り日

英國拔駝的に同情

他の列強は依然協調す

英、米、佛何れも

對支外交を一新

滿洲貿易と日滿貿易の大勢を顧みて

内務局長 神田 純一

生去死來

部
是
丁

支那交渉員廢止
滿洲は除外

日本は地方政府と折衝方針

不平等諸條約は
總て本年撤廢

王正廷氏記者に語る

附屬地行政權の
移管問題を協議

二
け

わが軍縮兩全權は
先づ英外相と會見

マ首相の會見せざる事情を

マ首相とは

會見せん

反動軍を一掃して
閻氏政權を握るか

鄭州に到着した閻氏

七時出頭、三日朝服外に到着した。これによつていよいよ唐生智氏および西北軍を國鐵山氏の傘下に収めるべく、厭して反動軍の一羽となるであらう、徳田鐵山氏の出陣と

したる後、唐生智氏を河

閻氏の

唐氏狼狽

遼寧省政府主席 臧氏就任式

けふいよく舉

三浦、移田は、八日出帆の
で赴任の筈であるが七日午
四十分發列車で、離族大通
テルに一泊する由

中國要人と應酬

美神丸

無代進呈(一遺方)

淋毒又は梅毒が原因の人は
 淋毒、梅毒又は結核、肺病、子宮癌等であるから、
 止めず百薬を飲めて服用しなさい。

子の義務です
親切確信金儲でない

▼昨年の農下は洋対だ新療法だ動物の牛をだてと違ふてて
なかつた。がお説ひ下さゝ今年こそさつと治ります

市病
今年上台

大廚小廚 功德山 德林

御心配お困りの方に身体に少しも害なく
速見事に流下する本開獨特の良薬あり
如何に本劑の効力強大なるか主眼要實論

養鷄ニメガネ印肝

▲男女必ず心得ねばならぬ

九つ白の新紙に、其夜の
 情を、娘の掠奪に導く
 ため、技の
 船巧に、無入か其嬉
 合は、のるの落
 合は、傳。夜時
 の外、依心。のにど
 勿聴數十。夜初す
 夫目頂女○のがき
 妻々○。幸男本
 妻々。各國女書は
 の。地たるのに？
 の。花心依
 結。毎得し
 性。のてく
 の。心大
 の。心大
 の。心大

最も上り以上良く味ふを得べきか迄細大漏らさず公刊した
 である若き男女嫁に行く人眞ふ人新婚の夫婦は勿論一役家
 一冊は備へ置くべき又と得難き寶典である●本書は菊
 四頁百人かナ附美本◆定價貳圓の達一千部限り

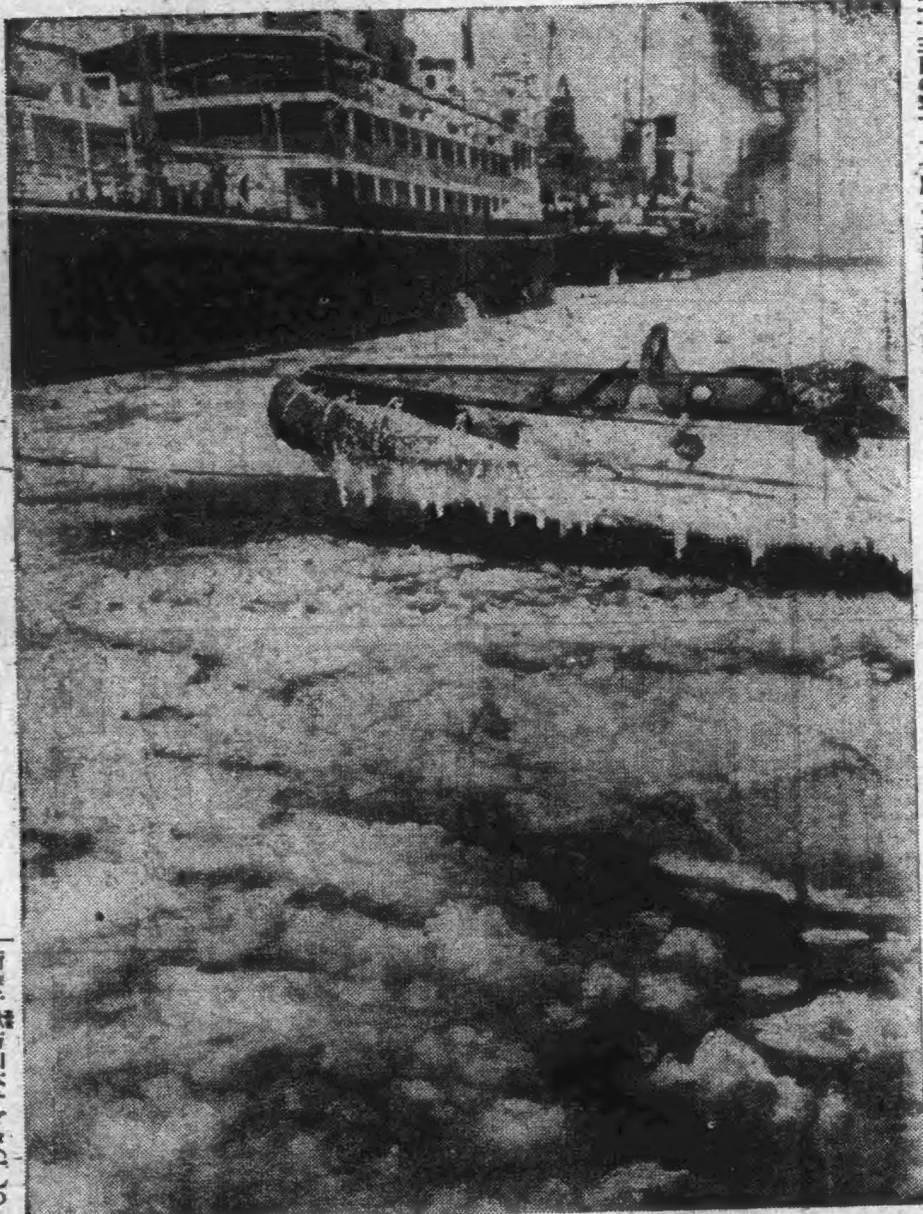
聖上出御遊ばされ 元始祭の御儀

昨日、厳に行はせらる

きびしい寒さ

大連港防波堤内氷結す

【大連電】三日は、晴れ、最高気温は零下十度、最低気温は零下二十度、寒さ厳しき一日。大連港防波堤内は、氷が結び、船舶の出入りが困難な状態に陥っている。また、市内の河川でも氷が流れ、交通に支障をきたしている。市民は厚着を身に付け、寒さをしのいでいる。



屠蘇氣分漂ふ街に 夥しい交通事故

矢張り自動車事故が第一位 元日から既に七件

【大連電】三日は、屠蘇（屠蘇酒）の気分が漂う中、市内で交通事故が頻発している。特に自動車事故が最も多く、元日から既に七件の事故が発生している。市民は酔っ払いの運転手や歩行者に注意を払っている。警察は事故防止のために、主要な交差点で厳格な取り締まりを行っている。

「おめでたう」の お客も半分

漢口さんの官邸に込められた ごらんなる緊縮風

【大連電】三日は、新年の祝賀ムードが市内に漂っている。しかし、漢口さんの官邸には、緊縮的な雰囲気を感じさせる。お客の半分は、新年の挨拶を済ませ、早退している。市民の間では、経済的な厳しさを感じているという声も聞かれる。

宮后太皇 御喪明けの 新春をお迎え

【東京電】太皇太后陛下は、昨日（二日）午後、御喪明けの儀式を執り行われ、新春をお迎えされた。儀式は厳粛な雰囲気で行われ、陛下は新年の御挨拶を述べられた。市民は陛下の御健康を祈っている。

沙河口市場に 二人組強盗

財布を奪って逃去 ビストロと首を振って押入

【大連電】三日、沙河口市場で二人組の強盗が発生した。被害者はビストロと首を振って押入、財布を奪われて逃げ去った。警察は目撃者を探している。

目出度い初つ春に 死を急ぐ世棄て人

【大連電】新年の初日は、多くの人が死を急ぐ世を捨てた。市内の病院では、新年の初日に多くの患者が入院し、救急搬送も多かった。市民は新年の初日を大切に過ごしている。

出刃で割腹 屠蘇機嫌の無職もの

【大連電】三日、市内で出刃で割腹自殺した無職者が発見された。警察は現場で遺体を確認し、捜査中である。

辰巳旅館で ブランコ

我身の不幸を 果敢に男

【大連電】三日、辰巳旅館でブランコが設置された。多くの市民が利用し、新年の気分を盛り上げている。

相生由太郎翁 わが満洲財界の重鎮



【大連電】相生由太郎翁は、満洲財界の重鎮として知られている。彼の功績は、満洲の経済発展に大きく貢献している。

一千二百二十圓也 預金にばかり着目

【大連電】市民は、新年の初日に預金にばかり着目している。銀行では、新年の初日に多くの預金者が訪れ、預金をしている。

功績を語る 正六位

【大連電】正六位の功績が語られている。市民は、正六位の功績を高く評価している。

故澤正の先妻 渡瀬淳子死す

【大連電】故澤正の先妻、渡瀬淳子氏が死去した。市民は、渡瀬氏の死去を悼んでいる。

故相生氏に 叙位の御沙汰

【大連電】故相生氏の叙位の御沙汰が発表された。市民は、相生氏の叙位を歓迎している。

大崎の大火事 十二月を焼く

【大連電】大崎地区で大火事が発生し、十二月を焼く。市民は、大火事の発生を悼んでいる。

慈善餅の分配 満洲除隊兵

【大連電】慈善餅の分配が行われ、満洲除隊兵に配布された。市民は、慈善餅の分配を歓迎している。

満洲除隊兵 除隊除隊

【大連電】満洲除隊兵の除隊除隊が行われている。市民は、満洲除隊兵の除隊除隊を歓迎している。

大連の初火事 三月三日

【大連電】大連で初火事が発生し、三月三日を焼く。市民は、初火事の発生を悼んでいる。

慈善餅の分配 満洲除隊兵

【大連電】慈善餅の分配が行われ、満洲除隊兵に配布された。市民は、慈善餅の分配を歓迎している。

満洲除隊兵 除隊除隊

【大連電】満洲除隊兵の除隊除隊が行われている。市民は、満洲除隊兵の除隊除隊を歓迎している。

正 賀

サクラビール 櫻麥酒株式會社

大連タクシー

大連市監部通 東亞煙草株式會社 大連販賣所 西村義郎 電話四二七三番

満洲屋モスリン店 電話五二〇七番

辻山洋行新聞部 電話七四八五、七三三番

斯界の銘酒 菊正宗瓶詰 サツポロビール 大連市山縣道一四一 電話五五七三番

大連盛進商行 電話五五七三番

大連市監部通 東亞煙草株式會社 大連販賣所 西村義郎 電話四二七三番

治廢實施の聲明に
關係各國が抗議

米の態度著しく硬化

【北米特電三日】 海外米穀商會の聲明に據しイギリスを以て 南米各國と近くこれと雖も拒絶するに決定し殊にアメリカの態度は著しく硬化したるの確の兆候なりと列強は驚嘆に當てて各自自國のたれ方よめなるを急ぐ。此の如く露意を示せるイギリスのランブソン公使は二日朝正臣に打ち合せのため北米を出發し明京へ向つた。

米國通電を突返す

[illegible]

英國拔駟的に同情

「北平三日午後」北平外交交渉の協
調的交渉は俄然有勢無敵無敵に
する。我々の交渉の目的は、北平に
より脱れるに至つたがアメリカ、
フランス、イタリア、オランダ及び
日本は例完全にも一歩前進を果
してアメリカの如きは一歩前進を果
するの態度を持し通商国民政府
に至るべしと懸念される。

外交交渉が進展するのを急ぐをア
メリカに通知せんとし、北平在南京
アメリカ代表者は防衛なりとて之
を受理を拒絶した事なり此等は
國民政府を顧みず背馳せしめた
もの如く近く公布せらるべき臨時
辦法に於ける手を加ふる
に至るべしと懸念される。

臨時外交をなさんとする。北平で
ル。臨時三日日本は我外務と云ふ

生云

對支外交を一新

[illegible]

滿洲貿易と日滿貿
易の大勢を顧みて

[illegible]

生去死來

大藏大臣
井上準之助氏試筆

不平等諸條約は
總て本年撤廢

王正廷氏記者に語る

【上海三日發電】王正廷氏は、日午後一時、内外新聞記者六十名を召接し、時外新聞に招待し、その如き就座をなした。

國民政府は過失に於て無数の難

國を突發し、現今國民政府の地位も、實に危殆に瀕する。國民政府の地位は、如何なるものか。連日、支那政府が如何なる國民は、去年一年間、國民政府人民の示したる開明と正直を、ぞうし天津租界を渡過し、大國

支那交渉員廢止
滿洲は除外

[illegible]

わが軍縮兩全權は
先づ英外相と會見

マ首相の會見せざる事情を

シ(二日發電) 今朝十時
長グレジャー氏は君臨

會見するを前にヘンダーソン外
相と先づ會し條件を提示され

米國局長より陳辯

英紙非難

マ首相とは
中旬頃會見せん

[illegible]

反動軍を一掃して
閻氏政權を握るか

鄭州に到着した閻氏

附屬地行政權の
移管問題を協議

[illegible]

遼寧省政府主席 臧氏就任式

四月廿三日、一應事務を佐の
 藩政司府所主事藤文次郎に
 委託し、佐の藩政司府所主事
 藤文次郎が、佐の藩政司府所
 主事藤文次郎に、佐の藩政司
 府所主事藤文次郎に、佐の藩
 政司府所主事藤文次郎に、佐
 の藩政司府所主事藤文次郎に
 決定の預託を贈した。

けふいよく舉行
 官學校第九年の卒業生で、國後
 道武勇學堂、北洋書林、
 開成學校、東京、佐の藩政司
 府所主事藤文次郎に、佐の藩
 政司府所主事藤文次郎に、佐
 の藩政司府所主事藤文次郎に
 無氏の死後、佐の藩政司府所
 主事藤文次郎に、佐の藩政司
 府所主事藤文次郎に、佐の藩
 政司府所主事藤文次郎に、佐
 の藩政司府所主事藤文次郎に
 奉還し、奉天格下、佐の藩政
 司府所主事藤文次郎に、佐の
 藩政司府所主事藤文次郎に、

となり兵工廠を興辦を兼施して今日
に及ぶ

に類するものがあらうと一説に推されてゐる。御近衛文政氏は新式殺民略歴一紙式部字で田中重良より一場の詔示をへたのに對し藤井秋房、長全、國

昭和五年
大連繪曆



美神丸

無代進呈(一週分)
本舗 大阪市堺筋
宮内善進堂
はがき一本の手間で助かる
此の有名なる美濃焼を贈ながら知りながらまだ色々と

親切確信金儲でない
子の義務です

官内閣省の議に上陳しなさい。但願しなさい。
 人を助け自己を助け金となる新職業
 第六十回 電療法教授 募集
 大日本電療學
 大日本電療學

肺病
今年に治る

▼今すぐこの廣告を切り抜き初手二錢を添へ御申込み下さい
多數の全快者が靈効を証明せる、雲山仙相傳授方靈藥の確
方秘傳書と詳細説明書を無代で送呈したいたす。
▼送ふてゐては今年も貴下の筋脈は活りませぬ。

注射代用請合藥

幼和親
 大親
 親生
 東親
 本親
 本親
 辻野莊園

にんしん節 節 眞なる節 大和國生野 庄 眞なる節 大和國生野 庄

[illegible]

白の新枕貳
 結娘の驚夜
 婿に臨養ん
 夫技無
 婦巧に依
 合は外つ
 勿秘決十
 夫自項女
 婦ケ非國
 愛養他女
 眞若の結
 味男判別
 用女奇性
 享富交
 樂をみ
 無の如
 知

中央研究會
 發賣元 大正四一三
 振替大阪三三三

聖上、出御遊ばされ 元始祭の御儀

昨日、厳に行はせらる

【大連電】三月三日、皇太子殿下は、午前九時、大連市街を御遊ばされ、元始祭の御儀に参臨された。皇太子殿下は、大連市街を御遊ばされ、元始祭の御儀に参臨された。皇太子殿下は、大連市街を御遊ばされ、元始祭の御儀に参臨された。

きびしい寒さ 大連港防波堤内氷結す

【大連電】三月三日、大連市街は、きびしい寒さで、大連港防波堤内は氷結した。大連市街は、きびしい寒さで、大連港防波堤内は氷結した。大連市街は、きびしい寒さで、大連港防波堤内は氷結した。



屠蘇氣分漂ふ街に 夥しい交通事故

矢張り自動車事故が第一位 元日から既に七件

【大連電】三月三日、大連市街は、屠蘇氣分漂ふ街に、夥しい交通事故が発生した。大連市街は、屠蘇氣分漂ふ街に、夥しい交通事故が発生した。大連市街は、屠蘇氣分漂ふ街に、夥しい交通事故が発生した。

おめでたうの お客も半分

酒口の官邸に迄徹底した ごらゐり緊縮風

【大連電】三月三日、大連市街は、おめでたうの、お客も半分、酒口の官邸に迄徹底した、ごらゐり緊縮風、大連市街は、おめでたうの、お客も半分、酒口の官邸に迄徹底した、ごらゐり緊縮風。

宮后太皇 御喪明けの 新春をお迎へ

元始祭の御儀に御参拝 北白川宮子女、皇太子殿下、皇太子妃殿下

【大連電】三月三日、宮后太皇、御喪明けの、新春をお迎へ、元始祭の御儀に御参拝、北白川宮子女、皇太子殿下、皇太子妃殿下、大連市街は、御喪明けの、新春をお迎へ、元始祭の御儀に御参拝、北白川宮子女、皇太子殿下、皇太子妃殿下。

沙河口市場に 二人組強盗

財布を奪つて逃去 ビストルを振つて押入

【大連電】三月三日、沙河口市場に、二人組強盗、財布を奪つて逃去、ビストルを振つて押入、沙河口市場に、二人組強盗、財布を奪つて逃去、ビストルを振つて押入。

目出度い初つ春に 死を急ぐ世棄て人

正月氣分が癪に障り 出刃で割腹 屠蘇機嫌の無職もの

【大連電】三月三日、目出度い初つ春に、死を急ぐ世棄て人、正月氣分が癪に障り、出刃で割腹、屠蘇機嫌の無職もの、目出度い初つ春に、死を急ぐ世棄て人、正月氣分が癪に障り、出刃で割腹、屠蘇機嫌の無職もの。

借金に苦し リゾール自殺 未遂

市内四〇七番地 借金を返さず、リゾール自殺未遂、市内四〇七番地、借金を返さず、リゾール自殺未遂。

故澤正の先妻 渡瀬淳子死す

二日の朝、脳溢血で 桃代、正太郎の二子を遺し、二日の朝、脳溢血で、桃代、正太郎の二子を遺し。

大崎の火事 十二戸を焼く

九時半、市内四〇七番地 大崎の火事、十二戸を焼く、九時半、市内四〇七番地、大崎の火事、十二戸を焼く。

慈善餅の分配 満洲除隊兵

三月三日、市内四〇七番地 慈善餅の分配、満洲除隊兵、三月三日、市内四〇七番地、慈善餅の分配、満洲除隊兵。



相生由太郎翁 わが満洲財産の重鎮

きのふ、脳溢血で死す わが満洲財産の重鎮、きのふ、脳溢血で死す、わが満洲財産の重鎮。

一千二百二十圓也 預金に掛けて落す

市内四〇七番地 預金に掛けて落す、市内四〇七番地、預金に掛けて落す。

飛行機が 正面衝突 フォックス社

撮影中の機中 フォックス社、撮影中の機中、フォックス社、撮影中の機中。

功績を語る 正六位 満洲界にとり

満洲界にとり、功績を語る、正六位、満洲界にとり。

力熱の 満洲溢澤

満洲界にとり、力熱の、満洲溢澤、満洲界にとり。

故相生氏に 叙位の御沙汰

叙位の御沙汰、故相生氏に、叙位の御沙汰。

大連の初火事 十二戸を焼く

九時半、市内四〇七番地 大連の初火事、十二戸を焼く、九時半、市内四〇七番地、大連の初火事、十二戸を焼く。

慈善餅の分配 満洲除隊兵

三月三日、市内四〇七番地 慈善餅の分配、満洲除隊兵、三月三日、市内四〇七番地、慈善餅の分配、満洲除隊兵。

故澤正の先妻 渡瀬淳子死す

二日の朝、脳溢血で 桃代、正太郎の二子を遺し、二日の朝、脳溢血で、桃代、正太郎の二子を遺し。

大崎の火事 十二戸を焼く

九時半、市内四〇七番地 大崎の火事、十二戸を焼く、九時半、市内四〇七番地、大崎の火事、十二戸を焼く。

慈善餅の分配 満洲除隊兵

三月三日、市内四〇七番地 慈善餅の分配、満洲除隊兵、三月三日、市内四〇七番地、慈善餅の分配、満洲除隊兵。

故澤正の先妻 渡瀬淳子死す

二日の朝、脳溢血で 桃代、正太郎の二子を遺し、二日の朝、脳溢血で、桃代、正太郎の二子を遺し。

大崎の火事 十二戸を焼く

九時半、市内四〇七番地 大崎の火事、十二戸を焼く、九時半、市内四〇七番地、大崎の火事、十二戸を焼く。

大連市監部通 東亞煙草株式會社 大連販賣所 西村義郎 電話四二七三番

サクラビール 櫻麥酒株式會社

大連タキシード 大連市監部通 電話五二〇七番

満洲屋モスリン店 大連市監部通 電話五二〇七番

大連市監部通 東亞煙草株式會社 大連販賣所 西村義郎 電話四二七三番

大連市監部通 東亞煙草株式會社 大連販賣所 西村義郎 電話四二七三番

大連市監部通 東亞煙草株式會社 大連販賣所 西村義郎 電話四二七三番

大連市監部通 東亞煙草株式會社 大連販賣所 西村義郎 電話四二七三番

大連市監部通 東亞煙草株式會社 大連販賣所 西村義郎 電話四二七三番

大連市監部通 東亞煙草株式會社 大連販賣所 西村義郎 電話四二七三番

大連市監部通 東亞煙草株式會社 大連販賣所 西村義郎 電話四二七三番

大連市監部通 東亞煙草株式會社 大連販賣所 西村義郎 電話四二七三番

平安異香
(216)

葉多默太郎作

奔流(二五)

事、其處に眠つた女は、
夢裏におおきうつたら。
そして、目玉の明くる日の朝
であら。

「おは立止つて、何だやう——
と思した。
藤原の影の下に立つてゐるの
陽助の顔をやてると、眞新
らしい襦袢が、風に吹かちてヒラ
／＼飛んで來た。

時は、木の蔭から最大なもの
を足で踏み出すところ。おおきは
足を止めて、人の氣配を
配ながら拾つた。

三、四めに「野矢」と書いてある
もの。内のは所にかつた。
十三日、御影殿。十四日、藤の
下。五日、泉邸。十六日、博經邸。
十七日、月影の館。十八日、松
の庭。十九日、西の門。以上

「さうかい、ではこれへ下つてお
けねえ。」
膝から千した露伴へ手をれて
はおおは、冠の草履を取つた。鼻目
を擦つて、
「また時き寄つてまぐれに、
小門へすうすりひ込むと、草履
賣りの男、無作半纏を着て自づ
つ「エーい、おとうさん、」
買り歸をたてながら行つてしま
ふ。」

その時分、お節人縫針左門
の足につくの眼が醒めあつて、
ひそ／＼話をしてもよかぬ。
「柳沢さんでもきたな。おねしの
手に見事なまつたのかしら。おねし
「さまでです。おねし少ししかは
ず、思ひかけかね手喜んでるん
やうです。が、あれを返さつて、
之方が、ありのままに受取るのも
かといひ問題です。露之助防世

母親に吾輩むいと主腰のゆい
き驚かしたに見つ

幻住庵途上

こほろぎは石段の下に下へけるのを、おねしは
間洗の水をあさらさきにけり
柱の窓の大紙の糊に染みうつ
べたいに落ちにけるかも

大原行

敷かるる壁に緋に纏れて水筒
さげく縁さきより
常木山の山つごもり
茶屋は襦袢にけり
杉木裸装束さう山のしづか
呼ぶつく城見届るかも
常葉は群山下に山風の響

梅尾

保土川の南川に棲きてもも
ゆる／＼ゆる／＼にけり
も公家へに贈さして見のゆく



川柳

し鎮となりておきけるが
並び立つ櫓ますぐなり替ひして
ちる澄ひ氣や石階のぼる

金閣寺

雲にぬれし雨たの實のつぶら玉
眼はつはつ吾立ちて見し
都に踏む土したしさよ平安の縁
跡はいまはれにけり
戸あくるに鈴寒やし國俗の京の
まりのしたしかりつも

旅情集

朝鮮 八木沼丈夫

まよとべる間置の村々水廻しほそ
 ほそとける地へありにけり
 雲にける雲の雲に目くらたり赤
 雲にけりに朝つ光
 黒田にまよとべる雲をわねと
 つく朝半は雲にけりかね
 大なる雲物を雲にわねと
 大なる雲物を雲にわねと
 大なる雲物を雲にわねと

奉天覽賜御買上光榮
 御即位式御大典ニ際シ各官廳官署駐劄
 賜賞賜座下御買上之光榮 輸入防止
 知照セラル
 東京醫科大學 附屬醫院 御用品
 專賣特許、登録商標（御注意を乞ふ）

六〇パスバツ

治癒の効果に優る

効能
 婦人經痛、赤白帶下、
 精神衰弱、夜尿頻數、
 又は中風、氣管炎、
 瀉瀉、失音、マチマチ、
 皮膚病、痔瘡、
 他

大正十一年三月一日
 武藤鉦合名會社
 東京市六區本町二丁目一〇番地
 電話二四七〇

發賣元 武藤鉦合名會社藥品部
 特約募集 副業又妙

名古屋市

性研究
愛相
男女和合の秘訣

特別景品付
 二冊組
 只の九十五銭に投資す

性研究
 愛相
 男女和合の秘訣

新編 男女和合の秘訣
 一冊組 只の九十五銭に投資す

性研究
 愛相
 男女和合の秘訣

特別景品付
 二冊組
 只の九十五銭に投資す

性研究
 愛相
 男女和合の秘訣

新編 男女和合の秘訣
 一冊組 只の九十五銭に投資す

性研究
 愛相
 男女和合の秘訣

特別景品付
 二冊組
 只の九十五銭に投資す

性研究
 愛相
 男女和合の秘訣

新編 男女和合の秘訣
 一冊組 只の九十五銭に投資す

性研究
 愛相
 男女和合の秘訣

特別景品付
 二冊組
 只の九十五銭に投資す

性研究
 愛相
 男女和合の秘訣

新編 男女和合の秘訣
 一冊組 只の九十五銭に投資す

性研究
 愛相
 男女和合の秘訣

特別景品付
 二冊組
 只の九十五銭に投資す

性研究
 愛相
 男女和合の秘訣

[illegible]

トリスターそれは強いうまいソースです 洋食をまんからく食べさせろソースー 強い甘味ー 強い辛い味ー 甘味辛味に劣りありされば溶せるソースにあらず 強らしてかけべきソース 必ずよく振つてテニツソース

ウーと 底のウマ味をひかます 罐の口はふり出し式 底に糊の奥味な煎は 絶美つくし食卓に とても嬉しいソースです

うまい

強く

スーソースリト

店 通 代
商店原裝 社合式株

51

ゴム手袋は贅沢品ではなく
 經濟上実用的日用品なり
 本邦製造にお誘ふ。毎日に一日の労働十段に費はれれば全身中に十層以上の垢ととります。家庭用ハナキゴム手袋を使用すれば寒くはならず、暑くも自由な仕事が出来ますから經濟的實用品です。
 (ハナキ社)
 家庭用ハナキゴム手袋
 寶珠は磨りなき寶の如きの仕事が出来且保護の爲めフック毛が備付てあります。擦磨り由らず。
 定價一紙二圓(金料未)
 製造元(日本ハナキゴム製造所)
 東京市牛久保町二丁目二〇
 大連市陽明町一七一
 御家庭用
 大田屋商店
 電話八九〇七番

天馬空を翔り
名聲萬里を往く

森ミルク
キヤラメル

一割五銭・十銭

A black and white illustration of a winged horse (Pegasus) standing on a globe. The horse is facing left, with its wings spread. It is holding a small object in its mouth. Around the globe are several boxes of chocolate. One box is labeled 'MILK CHOCOLATE' and another 'CHARBONNET MILK CHOCOLATE'. The globe shows continents and oceans.

A circular logo with a bird (possibly a phoenix or a similar mythical creature) in the center. The text '森ミルク' (Mori Milk) is written around the bird.

森製菓株式會社

[illegible]